

mono ni teki shi; kore yori sugite onore wo tōtoku shi, Kami no miya ni za shite mizukara Kami nari to suru 5 ni itaru. Ware nanjira no uchi ni arishi toki, kono koto wo katarishi 6 wo nanjira kioku sezaru ya? Kare wo shite sono toki ni itarite arawareshimen tame ni, ima kare wo osōru mono wo nanjira shiru. 7 Sore fuhō no kakuretaru mono sude ni hatarakeri: ima kore wo osōru mono nozokaruru made kakure ori; 8 sono toki ni itarite fuhō no mono arawubeshi: Shu Iesu sono kuchi no iki wo mote kare wo horobosan; sono kitaru toki arawasu tokoro no eikwō 9 wo mote kare wo hai sen: kare Satan no hataraki ni shitagaita samazama no itsuwari naru chikara to, 10 shirushi to, fushigi naru waza, katsu fuki no subete no madowashi wo mote aware, kano horoburu mono no naka ni aru nari: sowa karera makoto wo ai suru no ai wo ukezu shite, sukui 11 wo ezaru mono nareba nari. Kono yue ni Kami karera ga itsuwari wo shinzen tame ni, madoi wo shite karera 12 no uchi ni hatarakashimu; kore subete makoto wo shinzezu, fuki wo konomu mono no tsumi wo sadamen tote nari. 13 Shu ni ai seraruru kyōdai yo, nanjira no tame ni warera tsune ni Kami ni sha subeki nari, sowa Kami hajime yori nanjira wo erabi, makoto wo shinzuru koto to, rei no kiyome wo kōmuru koto ni yorite, sukui wo eshimeta 14 eba nari: Kami warera no fukuin wo mote nanjira wo kono saiwei ni maneki tamaeri; nanjira wo shite warera no Shu Iesu Kirisuto no eikwō wo eshi- 15 men tame nari. Kono yue ni kyōdai yo, nanjira kataku tachi, katsu aruiwa warera no kotoba, aruiwa warera no fumi ni yorite, oshie wo uketaru tsutae wo kataku mamorubeshi. 16 Negawaku wa, warera no Shu Iesu Kirisuto oyobi warera no Chichi no Kami sunawachi warera wo ai shi, katsu megumi ni yorite kagiri naki no nagusame to yoki 17 nozomi wo atōru mono, nanjira no

kokoro wo nagusame subete no yoki waza to yoki kotoba ni nanjira wo kataku sen koto wo. 3 Owari ni ware kore wo iu, kyōdai yo, nanjira warera no tame ni inori, Shu no kotoba wo shite toku hiramari, sakae wo ukuru koto nanjira no uchi 2 no gotoku narashime; mata warera wo shite yokoshima naru, ashiki hito yori sukuwaruru koto wo eshimayo; sowa hito mina shinzuru mono 3 to iu ni arazareba nari. Saredo Shu wa makoto naru mono nari, kare nanjira wo kataku shi, nanjira wo mamorite kano ashiki mono yori sukuwan. Nanjira warera no meizuru koto wo ima sude ni okonau, nochimata kore wo okonawan koto wo 5 Shu ni yorite shinzuru nari. Negawaku wa, Shu nanjira no kokoro wo Kami no ai to, Kirisuto no shinobi ni michibiki tamawan koto wo. 6 Kyōdai yo, warera Shu Iesu Kirisuto no na ni yorite nanjira ni meizu, warera yori uketaru tsutae ni shitagawazu shite, midari ni ayumu subete no 7 kyōdai ni tōzakarubeshi. Nanjira mizukara ika ni shite warera ni narōbeki wo shiru; sore warera nanjira no uchi ni arite midari naru 8 koto wo nasazu; mata hito no pan wo atai nashi ni shoku suru koto naku, tada hito wo wazurawasezaran tame ni rō to kurushimi wo shite, yoru 9 hiru waza wo naseri: kore warera ken-i naki ga yue ni arazu, tada mizukara wo kata to shi, nanjira wo shite 10 narawashimen tame nari. Warera nanjira no uchi ni arishi toki, hito moshi waza wo nasu koto wo konomazuba shoku subekarazu to nanjira ni meijitari. Sore nanjira no uchi ni waza wo nasazu shite moppara yoji wo tsutome, midari naru koto wo okonau mono ari to warera kikitari. 11 Warera kaku no gotoki mono ni, shizuka ni waza wo nashite onore no pan wo shoku sen koto wo, warera no Shu Iesu Kirisuto ni yorite meiji, katsu 12 susumu. Kyōdai yo, zen wo okonaite 13 umu koto nakare. Moshi kono fumi

ni ieru warera no kotoba ni shitagawazu mono araba, kore wo hazukashimen tame ni, sono hito wo shirushite 15 ai majiwaru koto nakare. Saredo kare wo teki to sezu, kyōdai no gotoku kore wo isamubeshi. 16 Negawaku wa, heian no Shu tsune ni nani goto ni yorazu, nanjira ni heian wo tamawan koto wo. Negawaku wa, 17 Shu nanjira to tomo ni aran koto wo. 17 Ware Pauro tezukara fude wo torite yasuki wo tou, fumi goto ni kore wo mote shirushi to su; waga kakeru wa kaku no gotoshi. Negawaku wa, warera no Shu Iesu Kirisuto no megumi subete nanjira to tomo ni aran koto wo. Amen.

SHITO PAURO TEMOTE NI OKURERU SAKI NO FUMI.

1 Warera no Sukuinushi naru Kami, oyobi warera no nozomi naru Iesu Kirisuto no mei ni shitagaita, Iesu Kirisuto no shito to nareru Pauro 2 shinkō ni yorite waga makoto no ko naru Temote ni fumi wo okuru. Negawaku wa, Chichi naru Kami, oyobi warera no Shu Kirisuto Iesu yori megumi to, awaremi to, yasuki wo ukeyo. 3 Ware Makedonia ni yukishi toki, nanji ni nao Epeso ni todomari, hito ni meijite kashiko ni kotonaru oshie 4 wo tsutōru koto naku, mata shinkō ni aru Kami no michi wo tatezu shite, benron wo shōzuru ayashiki hanashi to kiwamari naki keizu ni kokoro wo yosuru koto nakarashimeyo to susumetari: ima mo kaku no gotoku 5 okonawan koto wo negau. Imashime no shui wa ai nari: sunawachi kiyoki kokoro to, yoki ryōshin to, 6 itsuwari naki shinkō yori izu. Aru hito kore wo sutete munashiki ron ni 7 utsuri; okite no kyōshi to naran to shite, kaette sono kataru tokoro, sono sadame iu tokoro no koto wo mizu-

8 kara shirazu. Sore warera okite wa yoki mono nari to shiru; tadashi ri ni shitagaita okite wo mochiyubeshi: 9 okite wa tadashiki hito no tame ni mōketaru ni arazu, fuhō naru mono, fufuku naru mono, fukei naru mono, zai-aku naru mono, fuketsu naru mono, yokoshima naru mono, chichi wo koroseru mono, haha wo koroseru mono, hito wo koroseru mono, 10 kan-in wo okonau mono, nanshoku wo konomu mono, hito wo nusumu mono, itsuwari wo iu mono, itsuwari chikau mono, mata kono hoka makoto no oshie ni motoru koto aru ga tame 11 ni mōketari. Kore ware ni taku shi tamau tokoro no, saiwei naru Kami no sakae no fukuin ni shitagaueru nari. 12 Ware ni chikara wo tamaeru warera no Shu Kirisuto Iesu ni sha su; sowa ware wo tsutome ni ninjite, chūshin naru mono to nashi tamaeba 13 nari. Ware mukashi wa kegashitaru mono, semetaru mono, nareanadoritaru mono marishi ga, ware shinzezaru toki, shirazu shite kore wo okonaeru yue ni 14 nao awaremi wo uketari. Warera no

Shu no megumi, oyobi Kirisuto Iesu ni arite tamotsu tokoro no, warera no shinkō to ai wa kiwamete ōi ni nareri.
 15 Kirisuto Iesu tsumibito wo sukuwan tame ni yo ni kitareri: shin Zubeku, mata utagawazu shite ukubeki hanashi nari; tsumibito no uchi ware wa 16 kashira nari. Shikaredomo waga awaremi wo ukeshi wa, Kirisuto Iesu iya saki ni ware ni kwayū wo koto-gotoku arawashi, nochī kare wo shinjite kagiri naki inochi wo ukuru mono no, ware wo kata to nashi
 17 tamaeru nari. Negawaku wa, bansei no Ō, sunawachi kuchizu, mizarn, hitori no Kami ni kagiri naku totoki to sakae aran koto wo. Amen.
 18 Waga ko Temote yo, saki ni nanji wo saseru tokoro no yogen ni yorite nanji ni meizu, kono yogen ni yori, shinkō to yoki ryōshin wo mote yoki
 19 tatakai wo tatakōbeshi. Aru hito yoki ryōshin wo sutete, shinkō wo ushinaeri.
 20 Kaku no gotoki hito no uchi Himenao to Arekisanderu ari; ware karera wo Satan ni wataseri: kore karera wo shite kegasu koto wo iwazarashimen tame ni koras nari.
 2 Ware koto ni susumu, moromoro no hito no tame ni negai, inori, motome, kansha seyo; o oyobi subete ken-i wo motsu mono no tame ni wa 2 wakete kore wo nasubeshi. Kore warera tsutsushimi to uya-uyashiki wo mote shizuka ni, yasuraka ni hi 3 wo okuran tame nari. Kore wa yoki koto nari; warera no Sukuinushi naru Kami no mi kokoro ni kanau koto 4 nari. Moromoro no hito sukui wo uke, makoto wo satoru ni itaru wa Kami no 5 nozomi tamau tokoro nari. Sore Kami wa hitori nari; mata Kami to hito to no aida ni hitori no nakadachi ari, sunawachi hito naru Kirisuto Iesu nari.
 6 Kare moromoro no hito ni kawari, onore wo sutete aganai to naseri; 7 toki itaraba akashi subeshi. Ware kore ga tame ni taterarete nobe tsutōru mono to nari, shito to nari, mata shinkō to makoto wo Ihōjin ni oshiyuru mono to nareri: ware Kirisuto ni arite makoto wo ii, itsuwari wo iwazu.

8 Kono yue ni ware negau, hito kiyoki te wo agete, ikari naku, utagai naku, izure no tokoro nite mo inoran koto 9 wo. Mata onna wa haji wo shiri, yoku tsutsushimite yoroshiki ni kanau koromo nite mizukara kazari; kami wo amu koto to, kin to, shinju to, atai tattoki koromo wo mote kazari to 10 sezu; yoki waza wo mote kazari to sen koto wo negau: Kami wo uyamau onna wa kaku subeki koto nari.
 11 Onna wa subete no koto shitagaite, shizuka ni michi wo manabubeshi.
 12 Ware onna oshie wo hodokosu koto to, otoko no ue ni ken wo toru koto wo yurusazu; onna wa tada shizuka ni 13 subeshi. Sowa Adamu wa saki ni tsukurare, Eba wa nochī ni tsukurare-
 14 tareba nari. Adamu wa madowasare-zarishi nari; onna wa madowasarete,
 15 tsumi ni ochi-ireri. Shikaredomo kare moshi shinkō to, ai to, kiyoki to, tsutsushimi ni oru naraba, ko wo umu koto ni yorite sukui wo ubeshi.
 3 Hito moshi kantoku no tsutome wo negawaba, kore yoki tsutome wo negau nari to iu hanashi wa makoto nari. Sore kantoku taru mono wa semubeki tokoro naku, hitori no onna no otto narubeku, tsutsushimi, mizukara sei shi, mimochi tadashiku, tabibito wo nengoro ni ashirai, oshie 2 wo nashi; sake wo tashimazu, hito wo utazu, nyūwa, mata arasō-
 4 wazu, zai wo musaborazu; onore no ie wo yoku osame, uya-uyashiki wo mote sono kodomo wo shitagawa-
 5 shimubeki nari. Hito moshi onore no ie wo osamuru koto wo shirazuba, ika ni shite Kami no kyōkwai wo 6 azukaru koto wo en ya? Katsu arata ni oshie ni irishi mono wo kantoku to nasubekarazu; osoraku wa takaburite akuma to onaji sabaki wo ukuru ni 7 ochi-iran. Mata kantoku wa soto no mono ni mo yoki kikoe arubeshi: osoraku wa soshiri to akuma no wana 8 ni ochi-iran. Shitsuji taru mono mo mata uya-uyashiku shi, ryō-zetsu sezu, sake wo tashimazu, 9 ri wo musaborazu; shinkō no okugi wo kiyoki ryōshin no uchi

10 ni motsubeshi. Kore wo mazu kokoromite togamubeki tokoro nakuba, shitsuji no tsutome ni atsubeshi.
 11 Joshi suji mo mata uya-uyashiku shi, hito wo soshirazu, tsutsushimite subete 12 no koto chūshin narubeshi. Shitsuji taru mono wa hitori no onna no otto narubeshi; kodomo to onore 13 no ie wo yoku osamubeshi. Yoku shitsuji no tsutome wo tsutomuru mono wa onore ni yoki kurai wo e, Kirisuto Iesu ni motoi seshi shinkō ni yūki wo ubeshi.
 14 Ware hayaku nanji ni itaran koto wo nozomu: saredo kaku kakū okuru 15 wa, ware moshi osokaran toki, nanji ika ni shite Kami no ie no uchi ni okonōbeki ka wo shiran tame nari. Kami no ie wa ikeru Kami no kyōkwai nari, makoto no hashira to motoi nari.
 16 Utagai mo naku, keiken no okugi wa ōi nari: Kami nikutai to narite aware, Mitama ni yorite gi to serare, ten no tsukai ni mirare, Ihōjin no naka ni nobe tsutaerare, yo no hito ni shinzerare, eikwō no naka ni agerare tamaeri.
 4 Shikaredomo Mitama akiraka ni iu, nochī ni itaraba, aru hito shinkō no michi yori hanarete, hito wo madowasu rei to akki no oshie ni kokoro wo 2 yosen; zen wo karite itsuwari wo ii, 3 ryōshin wo yakare; metoru koto wo kinji, shoku wo tatsu koto wo mezuru mono ni sasowaruru ni yorite nari: shoku wa sunawachi Kami kore wo tsukuri, shinjite makoto wo shireru hito ni kansha shite ukeshimuru mono 4 nari. Sore Kami no tsukurishi mono wa mina yoki nari; kansha shite ukuru 5 toki wa sutsubeki mono nashi: sowa Kami no kotoba to inori ni yorite kiyoku nareba nari.
 6 Nanji moshi kore wo kyōdaitachi ni oshiyuru toki wa, Kirisuto Iesu no yoki tsukaebito ni shite, shinkō no kotoba to, nanji ga shitagaishi tokoro no yoki oshie no kotoba ni yashinawar-
 7 retaru mono nari. Midari naru hanashi to, oitaru onua no ayashiki hanashi wo sute, Kami wo uyamau koto 8 wo mizukara shugyō subeshi. Nikutai

semubeki tokoro nakarashimubeshi.
 8 Hito moshi onore ni zoku suru mono
 wo kaerimizu, koto ni onore no
 ie no mono wo kaerimizaru naraba,
 shinkō no michi ni somuki, fushinja
 9 yori mo otoreru mono nari. Yamome
 wo sono seki ni shirusu koto wa roku
 jissai yori wakakarubekarazu; moto
 yori hitori no otto no tsuma
 10 narishi mono nite, yoki okonai
 no kikoe aru mono, moshiku
 wa kodomo wo sodateshi mono,
 moshiku wa tabibito wo yadoshitaru
 mono, moshiku wa seito no ashi wo
 araitaru mono, moshiku wa nayameru
 hito wo tasukeshi mono, moshiku wa
 tsutomete moromoro no yoki koto ni
 11 shitagaishi mono narubeshi. Wakaki
 yamome wa kore wo kotowarubeshi;
 sowa karera Kirisuto ni somukite
 kokoro wo midasu toki wa futa tabi
 12 yome-iri sen to sureba nari. Karera
 wa hajime ni tatetaru yakusoku wo
 sutsuru ni yorite sabaki wo ukubeshi.
 13 Karera mata randa ni narai, hito no
 ie wo asobi meguri; tada randa naru
 nomi narazu, midari ni hito no uwasa
 wo ii, konomite hito no koto ni kakawari,
 iubekarazaru koto wo in nari.
 14 Kono yue ni ware negau, wakaki
 yamome wa yome-iri wo nashi, kodomo
 wo umi, ie wo osamete, teki suru
 mono ni sukoshi nite mo soshirubeki
 15 ori wo eshimezar koto wo. Sowa
 karera no uchi, sude ni michi wo sutete
 16 Satan ni shitagaeru mono ari. Shinzuru
 otoko, aruiwa shinzuru onna sono ie ni
 moshi yamome araba, kore wo tasukubeshi;
 kyokwai wo wazurawasubekarazu;
 sowa kyokwai wo shite shin no yamome wo tasukeshimen tame nari.
 17 Yoku osamuru chōrō woba, bai shite
 kore wo tōomi, kotoba wo tsutae,
 oshie wo nashite rō suru chōrō wo
 18 koto ni tōtomubeshi; sowa seisho
 ni shirushite, Kokumotsu wo konasu
 ushi ni kutsugo wo kakubekarazu;
 mata, Hataraku mono wa sono atai
 19 wo ukubeki nari to ieba nari. Chōrō
 wo uttōru mono aran ni, futari sau
 nin no akashibito nakuba ukubekarazu.

20 Tsumi wo okaseru mono wa hitobito
 no mae nite kore wo imashimubeshi;
 kore hoka no hito wo shite osore-
 21 shimen tame nari. Ware Kami to,
 Kirisuto Iesu, mata erabaretaru ten
 no tsukai no mae nite nanji ni
 motomu, oshi-hakari no sadame wo
 nasu koto naku, sukoshi nite mo
 katayorite okonau koto naku shite,
 korera no koto wo mamorubeshi.
 22 Karugarushiku hito ni anshu suru
 nakare; hito no tsumi ni azukaru koto
 nakare; mizukara mamorite kiyoku
 23 subeshi. Nanji no i no tame, oyobi
 nanji shibashiba wazurau ni yorite,
 tsune ni mizu wo nomu koto nakare;
 sukoshiku budōshu wo mochiyubeshi.
 24 Aru hito no tsumi wa akiraka ni shite,
 sono hito ni sakidachite sabaki no ba
 ni yuki; aru hito no tsumi wa ato ni
 25 shitagan. Kaku no gotoku yoki waza
 mo akiraka naru nari; shikarazaru mo
 mata tsui ni kakururu koto atawazu.
 6 Oyoso kubiki no shita ni aru shimobe
 wa, onore no shu wo kotogoto ni tōto-
 mubeki mono to nasubeshi; kore Kami
 no na to oshie wo soshirarezan tame
 2 nari. Shinja naru shu wo moteru
 mono wa, sono kyōdai taru ni yorite
 kore wo karonzubekarazu; wakete
 kore ni tsukōbeshi; sowa eki wo
 ukuru mono shinja nite ai seraruru
 mono nareba nari. Nanji kono koto
 wo oshie, mata susumubeshi.
 3 Moshi kotonaru oshie wo tsu-
 taete, warera no Shu Iesu Kirisuto
 no yoki kotoba to, Kami wo
 4 uyamau koto ni kanau oshie
 wo ukegawazaru mono araba, kono
 hito mizukara takaburi, muchi ni shite
 giron to kotoba no arasoi wo konomu;
 kore ni yorite netami, arasoi, soshiri,
 5 midari naru utagai, mata yokshima ni
 shite makoto wo hanare, Kami wo
 uyamaite ri wo en to omou hito no
 sōron okoru nari: nanjira kaku no
 6 gotoki hito ni tōzakarubeshi. Kami
 wo uyamaite, taru koto wo shiru wa ōi
 7 naru ri nari. Warera nani wo mo
 tazusaete yo ni kitarazu, mata nani wo
 mo tazusaete yuku koto atawazaru wa
 8 akiraka nari. Sore ishoku araba kore

9 wo mote tareri to subeshi. Toman
 koto wo hossuru mono wa nayami to
 wana, mata hito wo metsubō to chinrin
 ni oborasu tokoro no, gu ni shite gai
 aru samazama no yoku ni ochi-ru
 10 nari. Takara wo shitau wa moromoro
 no ashiki koto no ne nari: aru hito
 kore wo shuai, mayoite shinkō
 no michi wo hanare, ōku no kuru-
 shimi wo mote mizukara onore wo
 saseri.
 11 Kami no hito yo, kore wo sakete
 tadasiki koto to, Kami wo uyamau
 koto to, shinkō to, ai to, kan-nin to,
 12 nyūwa to wo shitobeshi. Shinkō no yoki
 tatakai wo tatakai, kagiri naki inochi wo
 torubeshi: nanji kore ga tame ni meshi
 wo kōmuritari; mata ōku no hito no
 mae nite yoki akashi wo nashitari.
 13 Ware yorozu no mono wo shite inochi
 wo tamotashimuru Kami, oyobi Ponteo
 Pirato ni mukaite yoki akashi wo
 nashi tamaeru Kirisuto Iesu no mae
 14 nite nanji ni meizu: nanji warera no
 Shu Iesu Kirisuto no arawaruru toki
 made kiza naku, semubeki tokoro
 naku shite, imashime wo mamorubeshi.
 15 Kami sono sadame tamaeru toki
 itaraba, kare wo arawasan: Kami

wa sunawachi saiwei aru tokoro no,
 tada hitori no Ken-i Aru Mono,
 moromoro no ō no Ō, moromoro no
 16 shu no Shu; tada hitori shinazaru
 mono, chikazuku koto wo ezaru hikari
 ni imashite, hito imada mishi koto naku,
 mata miru koto atawazaru mono
 nari: negawaku wa, tōtōki to kagiri
 naki chikara kare ni are. Amen.
 17 Nanji kono yo no tomeru mono ni
 meizeyo, takaburu koto naku, sadame
 naki takara wo tanomu koto naku,
 tada warera wo tanoshimasen tote
 subete no mono wo yutaka ni tamau
 18 Kami wo tanomi; mata zen wo okonai,
 yoki waza ni tomi, oshimi naku
 hodokoshi wo nashite, hito to tomo
 19 ni shi; kakute onore no tame ni yoki
 motoi wo takuwaе, mirai no sonae wo
 nasubeshi: kore makoto no inochi wo
 en tame nari to.
 20 Temote yo, nanji taku serareshi koto
 wo mamori; midari naru, eki naki
 hanashi, oyobi chishiki to itsuwari
 21 tonōru benron to wo sakubeshi. Aru
 hito kono itsuwari no chishiki ni
 shitagaitē shinkō wo ayamareri.
 Negawaku wa, megumi nanji ni aran
 koto wo. Amen.

SHITO PAURO TEMOTE NI OKURERU NOCHI NO FUMI.

1 Kami no mune ni yorite Kirisuto Iesu
 ni aru inochi no yakusoku wo tsutaen
 tame ni, Kirisuto Iesu no shito to
 2 narera Pauro, waga ai suru ko Temote
 ni fumi wo okuru: negawaku wa,
 nanji Chichi naru Kami, oyobi warera
 no Shu Kirisuto Iesu yori megumi to,
 awaremi to, yasuki wo ukeyo.

3 Ware yo mo hiru mo, inori ni
 taezu nanji wo omou ni yorite,
 waga senzo ni narai, kiyoki ryōshin
 wo mote tsukōru Kami ni sha su.
 4 Ware nanji no namida wo omoite,
 nanji wo min koto wo negau: kore
 yorokobi wo ware ni mitashimen tame
 5 nari. Ware nanji no itsuwari naki